

บทคัดย่อ

หนังสือเล่มนี้เริ่มด้วย การนำเสนอความเข้าใจเกี่ยวกับกองคาราวานของพ่อค้าชาวโรรอง ในฐานะที่เป็นพ่อค้าระยะไกลในเอเชีย และเป็นชุมชนTrade Diaspora โดยในบทที่ 1 เป็นการเสนอภาพของพ่อค้าชาวโรรองในบริบททางประวัติศาสตร์ และในบริบทของการค้าระหว่างประเทศในเศรษฐกิจสังคมร่วมสมัย บทที่ 2 กล่าวถึงประวัติศาสตร์การค้าระยะไกลของพ่อค้าชาวโรรอง ตั้งแต่สมัยที่สังคมของชาวโรรองยังเป็นส่วนหนึ่งของแหล่งอารยธรรมอียิปต์ มาจนถึงกระทั่งกลายมาเป็นส่วนหนึ่งของรัฐชาติเนปาล การเปลี่ยนแปลงในช่วงเวลาดังกล่าวยังรวมถึงการเปลี่ยนแปลงเส้นทางการค้าระหว่างจีน อียิปต์ เอเชียใต้ สู่การค้าระหว่างเอเชียใต้และเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ช่วงท้ายของบทเป็นการชำระความหมายของคำว่า diaspora จากความเข้าใจเกี่ยวกับชุมชนชาวโรรอง บทที่ 3 เสนอบริบททางสังคมและวัฒนธรรมของการค้าของชาวโรรอง เช่น การค้ากับโลกทัศน์ทางศาสนา การระดมทุน ความสัมพันธ์กับสังคมท้องถิ่นในต่างแดน และสำรวจเงื่อนไขที่ทำให้กิจกรรมทางเศรษฐกิจอันหนึ่งมีความชอบธรรม บทที่ 4 พิจารณาความสัมพันธ์ระหว่างรัฐกับพ่อค้าต่างชาติในบริบททางประวัติศาสตร์ โดยเลือกพิจารณาตำแหน่งแห่งที่และบทบาทของพ่อค้าต่างชาติกลุ่มต่างๆที่เข้ามาค้าขายในประเทศไทย ตั้งแต่เมื่อรัฐไทยยังเป็นรัฐสมบูรณาญาสิทธิราชสมัยอยุธยา รวมทั้งพิจารณาบทบาทของพ่อค้าต่างชาติกลุ่มหนึ่งที่มีความต้องการที่จะสร้างรัฐในต่างแดน นั่นคือบทบาททางการค้าของพ่อค้าชาวตะวันตก ในรูปของบริษัทตะวันตกสมัยอาณานิคม และบทบาทของพ่อค้ารายย่อยในเอเชียในกระบวนการสร้างรัฐนั้น

ความเข้าใจทางประวัติศาสตร์ตรงนี้เป็นผลผลิตของความคิดที่มี “peddling trade” และ “political capitalism” เป็นหมวดหมู่ในการวิเคราะห์ และในทางกลับกันก็ได้ตกย้ำกรอบคิดนั้นด้วย

บทที่ 5 เสนอแนวทางในการทำความเข้าใจการค้าระหว่างประเทศของพ่อค้าชาวโรรองในปัจจุบัน และการค้าที่อยู่ “นอก”ระบบการควบคุมของรัฐ จากหมวดหมู่ในการวิเคราะห์ดังกล่าว รวมทั้งตั้งข้อสังเกตและตอบคำถาม เช่น เพราะเหตุใดนโยบายของรัฐ จึงเป็นทั้งความร่วมมือและความขัดแย้งกับพ่อค้าต่างชาติ ในรัฐการค้า ที่ผู้ปกครองรัฐมีส่วนได้ส่วนเสียในฐานะที่เป็นพ่อค้ารายใหญ่ (state mercantilism) รัฐสามารถหลีกเลี่ยงความขัดแย้งกับพ่อค้าต่างชาติได้หรือไม่

บทที่ 6 เป็นการพิจารณาตรรกะของการมอง “ปัญหา” การค้า “นอก”ระบบ ว่า “ปัญหา” ดังกล่าวจะถูกจำกัดให้หมดสิ้นไปได้หรือไม่ โดยการทำให้การค้านั้นอยู่ภายใต้การควบคุมของรัฐ

Abstract

This book begins with a discussion about Thorongi caravan traders as long-distance traders, and their community as a trade diaspora. Chapter 1 provides the historical context of the emergence of the Thorongi long-distance trade diaspora, as well as its place and role in the context of contemporary transnational trade. Chapter 2 discusses history of the Thorongi long-distance trade since Thorong was part of the Tibet geopolitical influence until it became a part of Nepal nation-state. This transformation intertwined with the shifting of old trade route, from one that connected North-South between China/Tibet and South Asia, to one that connected between South and Southeast Asia. The end of the chapter investigates how the case of Thorongi long-distance trade diaspora might provide some insights for understanding and rethinking “diaspora” as an analytical concept. Chapter 3 is a result of ethnographic field research, which explores the socio-cultural context of Thorongi long distance trade. This includes the relationship between trade and religious outlooks, fund-raising for trade, and the relationships between Thorongi traders and local communities abroad at each trading site. The end of the chapter explores the conditions under which particular economic activities become legitimate or illegitimate. Using the concepts of “peddling trade” and “political capitalism” to frame the analysis, Chapter 4 investigates the relationship between Thai state and various groups of foreign traders who had come into the Thai state to trade. Since Ayudhaya, this includes a group of foreign traders who were interested in setting up a state in foreign lands – the European merchants who came into Asia during the colonial time in the form of trading companies that were interested in setting up trading post empires. It is the role of these European merchants in setting up a state, and the role of small peddling traders in this process, that is the focus of the chapter. Chapter 5 discusses how “peddling trade” and “political capitalism” as an analytical category might help improve our understanding of contemporary transnational trade, including the transnational trade that is not under the control of the state. This chapter also explores how and why the relationship between the state and foreign traders is one of both cooperation and conflicts. In a state where rulers are also important traders in the state, is it at all possible for the state to avoid conflicts with some groups of foreign merchants? Chapter 6, the last chapter, explores whether problems that are often attributed to “informal” economic activities are really problems specific to the ‘informal’ economic activities, and whether the “problems” and the existence of “informal” economic activities will disappear if the state were to increase efforts in formalizing those activities.